



**Conseil Économique
et Social**

Distr.
GÉNÉRALE

TRANS/WP.6/139
14 décembre 2000

FRANÇAIS
Original : ANGLAIS

COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'EUROPE

COMITÉ DES TRANSPORTS INTÉRIEURS

Groupe de travail des statistiques des transports

**RAPPORT DU GROUPE DE TRAVAIL DES STATISTIQUES DES TRANSPORTS
SUR SA CINQUANTE ET UNIÈME SESSION**
(24-26 octobre 2000)

TABLE DES MATIÈRES

	<u>Paragraphes</u>
Participation	1
Adoption de l'ordre du jour	2 - 3
Activités des organes de la CEE intéressant le Groupe de travail	4 - 7
a) Commission économique pour l'Europe	5 - 6
b) Comité des transports intérieurs et ses organes subsidiaires	7
Suivi de la Conférence régionale de l'ONU sur les transports et l'environnement	8 - 10
Résultats de la réunion des organes de liaison nationaux, des chefs de file et d'autres experts, de la troisième Réunion commune sur les transports et l'environnement (JMTE) et de la session commune CEE-ONU/OMS sur les transports, l'environnement et la santé.....	8 - 10

TABLE DES MATIÈRES (*suite*)

	<u>Paragraphes</u>
Groupe de travail intersecrétariats sur les statistiques des transports (IWG)	11 - 16
a) Rapports sur les trois dernières sessions de l'IWG	11 - 13
b) Rapport de la deuxième Réunion informelle sur le Questionnaire commun pour les statistiques des transports (26 avril 2000, Paris)	14 - 16
Évolution méthodologique et harmonisation des statistiques des transports	17 - 28
a) Harmonisation des statistiques des transports et de l'environnement	17 - 18
b) Harmonisation des statistiques des transports urbains et régionaux	19 - 22
Rapport de l'Équipe spéciale sur les indicateurs des transports urbains durables (28 et 29 mars 2000, Barcelone)	20 - 22
c) Harmonisation des statistiques sur les transports de marchandises dangereuses	23 - 24
État de l'application du règlement du Conseil sur les statistiques relatives au transport des marchandises par route (Conseil européen)	23 - 24
d) Harmonisation des statistiques des accidents de la route	25 - 27
i) Rapport du Groupe spécial d'experts des statistiques des accidents de la circulation routière (Définitions) (27 octobre 2000, Genève)	25 - 27
ii) Modifications proposées au questionnaire sur les statistiques des accidents de la route	25 - 27
e) Harmonisation des statistiques sur le matériel de transport utilisé pour les denrées périssables	28
Systèmes d'information géographique (SIG) utilisés pour les statistiques des transports	29 - 33
a) Rapport de l'atelier sur les SIG dans les transports (15 et 16 novembre 1999, Genève)	29 - 30
b) Préparatifs d'un atelier sur l'utilisation des SIG pour les transports urbains et l'aménagement de l'espace foncier (Tunis, 2001)	31 - 33
Mise en place de bases de données et de systèmes d'information sur les transports	34 - 37
a) Conception et mise en œuvre d'un système européen de bases de données sur les transports	34 - 36
b) Rapport de situation sur les bases de données du projet de chemin de fer transeuropéen (TER) et du projet d'autoroute transeuropéenne Nord-Sud (TEM)	37

TABLE DES MATIÈRES (*suite*)

	<u>Paragraphes</u>
Recensements de la circulation dans la région de la CEE	38 – 43
a) Préparation du Recensement de la circulation motorisée de l'an 2000 associé à l'Inventaire des normes et paramètres principaux des grandes routes de trafic international en Europe (Recensement et Inventaire des routes E)	38 - 39
b) Résultats du Groupe de travail informel sur les méthodes de recensement du trafic ferroviaire	40 - 43
EDIFACT/ONU et autres faits nouveaux dans le domaine de l'échange de données informatisé (EDI)	44
Révision des systèmes de classification utilisés dans les statistiques des transports	45 - 47
Résultats de la Réunion spéciale sur la classification des marchandises pour les statistiques des transports (NST/2000)	45 - 47
Mise au point d'indices des prix et des quantités dans les transports	48 - 49
Activités d'organisations internationales intéressant le Groupe de travail	50 - 58
a) Commission européenne (CE)	51 - 52
b) Conférence européenne des Ministres des transports (CEMT)	53 - 55
c) Union internationale des chemins de fer (UIC)	56 - 58
Programme de travail pour 2001-2005	59
Questions diverses	60
Dates des prochaines sessions	60
Adoption du rapport	61

* * *

Annexes

1. Liste des réunions de la CEE sur les statistiques des transports prévues pour 2001
2. Projet de programme de travail pour 2001-2005
3. Sources of transport statistics on the Internet

RAPPORT

PARTICIPATION

1. Le Groupe de travail des statistiques des transports a tenu sa cinquante et unième session à Genève, du 24 au 26 octobre 2000, sous la présidence de M. Erik Grib (Danemark). Des représentants des pays membres de la CEE ci-après y ont participé : Allemagne, Bélarus, Bulgarie, Danemark, États-Unis d'Amérique, Fédération de Russie, Finlande, France, Hongrie, Irlande, Italie, Lettonie, Pologne, Portugal, République tchèque, Roumanie, Royaume-Uni, Slovaquie, Slovénie et Suisse. Les organisations intergouvernementales ci-après étaient représentées : Commission européenne (DG-TREN et Eurostat), Conférence européenne des Ministres des transports (CEMT). L'organisation non gouvernementale suivante était représentée : Union internationale des chemins de fer (UIC).

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

2. Le Groupe de travail a adopté l'ordre du jour provisoire établi par le secrétariat (TRANS/WP.6/138). À la suggestion de la Conférence des statisticiens européens et du responsable de l'Office statistique des Communautés européennes (Eurostat), la session a été convoquée en tant que Réunion commune CEE/Eurostat, afin de mieux harmoniser les travaux de ces deux organismes et d'éviter les doubles emplois.

3. Le Groupe de travail a décidé d'adopter, à la fin de la présente session et de chaque session ultérieure, une liste des décisions adoptées en cours de session. Le rapport final serait établi par le secrétariat dans les deux semaines suivant la session et distribué aux délégations par les voies habituelles, une fois édité et traduit.

ACTIVITÉS DES ORGANES DE LA CEE INTÉRESSANT LE GROUPE DE TRAVAIL

4. Le Groupe de travail a été informé des activités des organes de la CEE ci après :

a) Commission économique pour l'Europe

Document : ECE/2000/37-E/ECE/1381, par. 30

5. Le Groupe de travail a été informé des décisions de la cinquante-cinquième session de la Commission (mai 2000) l'intéressant et, en particulier, du fait que la Commission "s'est réjouie de l'initiative du secrétariat visant à mettre sur pied des projets communs avec la CEA et la CESAO pour la région de la Méditerranée, ainsi qu'avec la CESAP".

6. Le Groupe de travail est convenu d'encourager une coopération entre la CEE et les quatre autres Commissions régionales des Nations Unies (CEA, CEPALC, CESAP et CESAO) dans les domaines des statistiques des transports, du développement de la base de données sur les transports et des systèmes d'information géographique (SIG). On pourrait, par exemple pour ce faire, inviter instamment les autres commissions régionales à participer aux travaux du WP.6 et organiser des ateliers, etc., pour le transfert de savoir-faire et de technologie entre les commissions économiques régionales.

b) Comité des transports intérieurs et ses organes subsidiaires

Document : ECE/TRANS/133, par. 91 à 94

7. Au titre des divers points de l'ordre du jour correspondants, le Groupe de travail a été informé des questions examinées par le Comité des transports intérieurs à sa soixante-deuxième session, ainsi que des activités de ses organes subsidiaires l'intéressant.

SUIVI DE LA CONFÉRENCE RÉGIONALE DE L'ONU SUR LES TRANSPORTS ET L'ENVIRONNEMENT

Résultats de la réunion des organes de liaison nationaux, des chefs de file et d'autres experts, de la troisième Réunion commune sur les transports et l'environnement (JMTE) et de la session commune CEE-ONU/OMS sur les transports, l'environnement et la santé

Documents : JMTE/2000/2; JMTE/2000/7; JMTE/2000/8.

8. Le Groupe de travail a été informé des résultats de la première réunion des organes de liaison nationaux, des chefs de file et d'autres experts (7-9 février 2000), de la troisième Réunion commune sur les transports et l'environnement (6 juin 2000) et de la session commune CEE-ONU/OMS sur les transports, l'environnement et la santé (7 juin 2000), tels qu'ils sont consignés dans les rapports de ces réunions (JMTE/2000/2, JMTE/2000/7 et JMTE/2000/8). En particulier, la JMTE a décidé de constituer un groupe spécial commun d'experts sur les transports et l'environnement, doté du mandat proposé dans le document JMTE/2000/2. Ce Groupe spécial d'experts tiendrait sa première session le 6 juin 2001 pour étudier les préparatifs du bilan à mi-parcours de 2002 et suivre les travaux du Groupe directeur de l'Organisation mondiale de la santé (OMS) chargé de la mise en œuvre de la Charte de Londres sur les transports, l'environnement et la santé (JMTE/2000/8).

9. La JMTE s'est félicitée des travaux accomplis par le WP.6 en tant que chef de file, au titre des activités internationales, de la mise en œuvre du chapitre (I.d.) relatif aux statistiques, du Programme commun d'action. Elle a en particulier pris acte de la réunion d'une équipe spéciale sur les indicateurs des transports urbains durables et des préparatifs en cours pour convoquer un atelier sur l'extension du mécanisme de suivi pour les activités concernant les transports et l'environnement (TERM) aux pays en transition membres de la CEE.

10. Le Groupe de travail a demandé au secrétariat de prendre contact avec l'Agence européenne de l'environnement, à Copenhague, pour confirmer les dates et les dispositions relatives au projet d'atelier susmentionné. La première phase porterait sur les pays candidats à la CEE, des ateliers ultérieurs étant consacrés aux autres pays en transition membres de la CEE.

GRUPE DE TRAVAIL INTERSECRÉTARIATS SUR LES STATISTIQUES DES TRANSPORTS (IWG)

a) Rapports sur les trois dernières sessions de l'IWG

Document : TRANS/WP.6/2000/2

11. Le Groupe de travail a été informé des décisions prises aux trois dernières sessions de l'IWG (30 novembre – 2 décembre 1999, Luxembourg; 25 et 28 avril 2000, Paris; et 11 et 12 juillet 2000, Paris). Le Groupe de travail est convenu d'inviter Eurostat à soumettre

une proposition sur les orientations stratégiques de l'IWG, au sujet desquelles il serait demandé aux pays de présenter leurs observations au secrétariat d'ici le début de 2001. Les représentants de l'Italie et du Royaume-Uni ont déclaré qu'ils pourraient pour leur part présenter des suggestions fondées sur la proposition d'Eurostat, suggestions qui seraient communiquées aux trois secrétariats pour examen à la prochaine réunion de l'IWG prévue le 15 mars 2001 à Luxembourg.

12. Le Groupe de travail a décidé d'inscrire à l'ordre du jour de sa prochaine session la question de la publication de la troisième édition du Glossaire des statistiques de transports, qui devrait comporter les éléments suivants : révision fondamentale des termes qu'il convient de préciser; nouvel index élaboré par Eurostat; nouvelle définition des paramètres d'environnement incorporés dans le Questionnaire commun; chapitre sur les définitions des accidents de la circulation, tel qu'arrêté par le Groupe spécial d'experts des accidents de la circulation (Définitions); et, éventuellement, des définitions dont conviendrait l'Équipe spéciale sur les transports urbains durables, qui devrait se réunir à Prague les 19 et 20 avril 2001. Eurostat a accepté d'étudier la question des discordances entre le Glossaire et les textes juridiques de l'UE.

13. Le Groupe de travail est convenu de réaffirmer l'importance de l'adoption et de l'utilisation des nouveaux systèmes de classification pour les transports par voie navigable.

b) Rapport de la deuxième Réunion informelle sur le Questionnaire commun pour les statistiques des transports (26 avril 2000, Paris)

Document : TRANS/WP.6/2000/5

14. Le Groupe de travail a rappelé qu'il avait à sa dernière session demandé au secrétariat d'organiser une deuxième réunion sur le Questionnaire commun, afin que les pays membres apportent leur contribution à l'orientation future de ce questionnaire (TRANS/WP.6/137, par. 16). Le secrétariat a pris acte des principales décisions prises par la Réunion informelle sur le Questionnaire commun (accueillie par la CEMT à Paris, le 26 avril 2000) et déclaré, qu'après la prochaine série de changements éventuels proposés par la DG-TREN de la Commission européenne, l'IWG s'efforcerait de laisser le Questionnaire inchangé pendant cinq ans.

15. En ce qui concerne les propositions présentées par la DG-TREN, le Groupe de travail a décidé de les soumettre à l'IWG pour examen. En fonction de ses conclusions, l'IWG pourrait ensuite rédiger un questionnaire pilote en vue de déterminer s'il était possible de recueillir des données pour les nouveaux paramètres. Ce questionnaire serait envoyé en tant qu'appendice au Questionnaire commun en septembre 2001. Le Groupe de travail aborderait de nouveau la question à sa cinquante-deuxième session et il examinerait les résultats du questionnaire pilote.

16. Le Groupe de travail a demandé au secrétariat de s'efforcer d'accélérer la publication des statistiques recueillies au moyen du Questionnaire commun pour les statistiques des transports.

ÉVOLUTION MÉTHODOLOGIQUE ET HARMONISATION DES STATISTIQUES DES TRANSPORTS

Document : TRANS/WP.6/2000/2

a) Harmonisation des statistiques des transports et de l'environnement

17. Le Groupe de travail a rappelé qu'il avait, à sa dernière session, décidé d'incorporer dans le Questionnaire commun pour les statistiques des transports de nouveaux paramètres sur l'environnement afin d'obtenir de meilleurs renseignements concernant l'impact des transports sur l'environnement (TRANS/WP.6/138, par. 19 à 22). Le secrétariat a confirmé que les décisions finales sur les nouvelles ventilations à ajouter au chapitre du Questionnaire commun concernant les transports routiers (carburants de remplacement, cylindrée et poids à vide des véhicules) étaient indiquées au paragraphe 7 du document TRANS/WP.6/2000/2.

18. Eurostat a confirmé être fondamentalement intéressé par la collecte de données, par le biais du Questionnaire commun, sur d'autres points intéressant l'environnement, comme le nombre de voies cyclables, de couloirs d'autobus, de lignes de métro, etc., et établirait un document sur ces paramètres supplémentaires, pour examen par l'IWG, et le WP.6 à sa prochaine session.

b) Harmonisation des statistiques des transports urbains et régionaux

Documents : TRANS/WP.6/1999/2; TRANS/WP.6/1998/4; TRANS/WP.6/R.92

19. Le Groupe de travail a rappelé qu'il avait, à sa dernière session, demandé au secrétariat de distribuer pour la première fois en septembre 2000 (données de 1999) le questionnaire sur les transports publics urbains en appendice au Questionnaire commun pour les statistiques des transports. Dans cet appendice, il était demandé de fournir des métadonnées ainsi que des notes méthodologiques et des définitions de termes. Les représentants de la Lettonie et de la Fédération de Russie ont fait valoir l'importance de la collecte de données sur les transports urbains tout en faisant observer qu'elles devaient être obtenues par le biais de leurs autorités urbaines et régionales.

Rapport de l'Équipe spéciale sur les indicateurs des transports urbains durables
(28 et 29 mars 2000, Barcelone)

Documents: TRANS/WP.6/2000/3; TRANS/WP.6/2000/4

20. Le Groupe de travail a rappelé qu'à l'occasion de la session consacrée, à l'occasion de son cinquantième anniversaire, à la question des indicateurs de transports durables, le secrétariat avait organisé la première réunion de l'Équipe spéciale sur les indicateurs des transports urbains durables (28 et 29 mars 2000, Barcelone). Cette réunion avait pour objet d'harmoniser une série d'indicateurs de base sur les transports urbains durables et d'examiner les définitions correspondantes employées dans ce domaine. Le Groupe de travail a examiné le rapport de la réunion de l'Équipe spéciale et a noté que la liste d'objectifs généraux et le projet de liste d'indicateurs étaient reproduits en annexe au rapport (TRANS/WP.6/2000/4).

21. L'Équipe spéciale n'ayant pas été en mesure d'épuiser la question des définitions, le représentant de la République tchèque a offert d'accueillir une réunion de suivi à Prague (19 et 20 avril 2001). La langue de travail de la réunion serait l'anglais et il n'y aurait ni traduction ni interprétation.

22. En vue de la réunion, la République tchèque établirait un projet de définitions des indicateurs, fondée sur des conclusions de l'Équipe spéciale de Barcelone, et la présenterait à l'IWG, pour examen. Le secrétariat demanderait entre temps aux pays de déterminer la disponibilité des données selon les indicateurs de Barcelone pour les transports urbains durables (TRANS/WP.6/2000/4, annexe 3). Les réponses devraient parvenir avant la fin de janvier 2001 de manière à laisser suffisamment de temps pour préparer une contribution à la réunion de Prague sur les définitions. Les résultats du questionnaire pilote sur le transport urbain de voyageurs, envoyé cette année sous forme d'appendice au Questionnaire commun, seraient également disponibles à ce moment et pourraient constituer une autre contribution à la réunion.

c) Harmonisation des statistiques sur les transports de marchandises dangereuses

État de l'application du règlement du Conseil sur les statistiques relatives au transport des marchandises par route (Conseil européen)

23. Le Groupe de travail a rappelé qu'il avait, à sa dernière session, demandé à Eurostat de rendre compte des premiers résultats de l'application du règlement du Conseil sur les statistiques relatives au transport des marchandises par route, qui contient une section demandant aux États membres de l'Union européenne d'indiquer des variables se rapportant aux marchandises, y compris aux marchandises dangereuses, en fonction des classes définies dans l'Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (ADR du 30 septembre 1957) (TRANS/WP.6/137, par. 26 et 27).

24. Le représentant d'Eurostat a informé le Groupe de travail qu'au vu des réponses reçues jusqu'à présent, il apparaissait que le nouveau règlement du Conseil pourrait permettre d'obtenir des données de bonne qualité sur le transport des marchandises dangereuses dans l'Union européenne. Eurostat établirait un document sur les résultats de l'application de la directive routière, y compris les données sur le transport des marchandises dangereuses par route, et le soumettrait au Groupe de travail, pour examen à sa cinquante-deuxième session, afin de lui permettre d'évaluer les incidences pour les pays de la CEE qui n'étaient pas membres de l'UE.

d) Harmonisation des statistiques des accidents de la route

i) Rapport du Groupe spécial d'experts des statistiques des accidents de la circulation routière (Définitions) (27 octobre 2000, Genève)

ii) Modifications proposées au questionnaire sur les statistiques des accidents de la route

Documents : TRANS/WP.6/2000/10; TRANS/WP.6/1999/4; TRANS/WP.6/2000/5

25. Le Groupe de travail a rappelé qu'il avait, à sa dernière session, examiné le rapport de l'Équipe spéciale sur les définitions des accidents de la route (9 décembre 1998, Paris) (TRANS/WP.6/1999/4) et examiné les modifications proposées au questionnaire sur les statistiques des accidents de la route (TRANS/WP.6/1999/5). Étant donné que ni les travaux

relatifs aux définitions ni ceux relatifs au questionnaire n'étaient achevés, le Groupe de travail avait demandé au secrétariat de réunir un groupe spécial d'experts des statistiques des accidents de la circulation routière. La réunion s'est tenue le 27 octobre 2000 à Genève, immédiatement après la session du WP.6 et ses conclusions figurent dans le rapport TRANS/WP.6/2001/2.

26. À ce sujet, le représentant de la Fédération de Russie a présenté un rapport de son pays sur la circulation routière (TRANS/WP.6/2000/11, anglais et russe seulement).

27. La représentante des États-Unis d'Amérique a par ailleurs informé le Groupe de travail de la publication récente d'un rapport technique sur la manière dont les victimes de la route, morts et blessés, étaient comptabilisées au Canada, aux États-Unis d'Amérique et au Mexique. Elle a fait observer qu'il serait plus intéressant de se pencher sur les taux de mortalité plutôt que sur les chiffres absolus (comme le nombre de décès par habitant ou par véhicule kilomètres). Cette suggestion, ainsi que les autres observations relatives à ce point de l'ordre du jour, ont été abordées par le Groupe spécial d'experts des statistiques des accidents de la circulation routière après la session.

e) Harmonisation des statistiques sur le matériel de transport utilisé pour les denrées périssables

Documents : TRANS/WP.11/200; TRANS/WP.6/1998/3; TRANS/WP.6/1997/20;
TRANS/WP.6/R.54

28. Le Groupe de travail a rappelé les efforts qu'il avait déployés au cours des années écoulées pour obtenir au moyen d'un questionnaire pilote, en réponse à une demande de l'IRU, de meilleures statistiques sur le matériel de transport utilisé pour les denrées périssables (TRANS/WP.6/R.54). À sa dernière session, il avait en outre demandé au secrétaire du Groupe de travail des denrées périssables (WP.11) s'il pouvait envoyer et compiler lui-même les résultats du questionnaire pilote à la place du secrétaire du WP.6 (TRANS/WP.6/137, par. 28 et 29). Il avait par ailleurs recommandé que le WP.11 mette à jour la liste des points de contact de l'ATP pour les statistiques, afin d'avoir des contacts auprès d'un plus grand nombre de Parties contractantes à cet accord (TRANS/WP.6/1999/1, par. 36 et 37). Étant donné que les efforts du WP.6 pour obtenir de meilleures statistiques dans ce domaine étaient restés vains et que le secrétaire du WP.11 n'avait pas été disponible lors de la session pour apporter d'autres informations, le Groupe de travail a décidé de ne pas conserver cette question à son ordre du jour et de déléguer dans l'avenir cette activité au WP.11.

SYSTÈMES D'INFORMATION GÉOGRAPHIQUE (SIG) UTILISÉS POUR LES STATISTIQUES DES TRANSPORTS

a) Rapport de l'atelier sur les SIG dans les transports (15 et 16 novembre 1999, Genève)

Document : TRANS/WP.6/2000/1, anglais seulement

29. Le Groupe de travail a rappelé qu'il avait, à sa quarante-neuvième session, demandé au secrétariat d'organiser un premier atelier sur les SIG dans les transports, dans le cadre de la commémoration du cinquantième anniversaire du WP.6. Cet atelier avait pour objectif d'étudier plus avant l'utilisation de la technologie des SIG aux fins de la planification des transports

et de la gestion des routes et de procéder à un échange de données d'expérience dans ce domaine entre les pays membres et les experts (TRANS/WP.6/137, par. 31). *Cet atelier s'étant tenu juste avant la cinquantième session, son rapport final n'était pas parvenu avant la session en cours.*

30. Lors de l'examen du rapport final de l'atelier, le Groupe de travail a remercié le secrétariat d'avoir organisé cette manifestation très utile et lui a demandé de faire traduire le rapport en français et en russe. *Les services de traduction de l'ONU ont ultérieurement informé le secrétariat que ce rapport ne serait pas traduit dans ces deux langues et resterait donc en anglais seulement.*

b) Préparatifs d'un atelier sur l'utilisation des SIG pour les transports urbains et l'aménagement de l'espace foncier (Tunis, 2001)

Document : TRANS/WP.6/2000/8

31. Le Groupe de travail a rappelé qu'il avait, à sa cinquantième session, demandé au secrétariat d'étudier la possibilité d'organiser un atelier analogue en 2001, éventuellement en coopération avec la Commission économique pour l'Afrique (CEA), afin de partager des données d'expérience qui pourraient être utiles dans le domaine des SIG pour le développement de l'infrastructure des transports en Afrique (TRANS/WP.6/137, par. 31). Le secrétariat a fait valoir que l'Équipe spéciale sur les indicateurs des transports urbains durables (Barcelone, 2000) avait fait ressortir l'importance de la coordination de la planification des transports avec la planification de l'aménagement de l'espace foncier (TRANS/WP.6/2000/4, par. 27) et informé le Groupe de travail de l'offre de l'Agence d'urbanisme du Grand Tunis d'accueillir un séminaire chargé d'étudier la question de l'utilisation des SIG pour l'intégration de ces deux secteurs.

32. Il était proposé d'organiser un atelier sur l'utilisation des SIG pour les transports urbains et l'aménagement de l'espace foncier en 2001. L'objectif serait de réunir des experts de l'aménagement de l'espace foncier et des transports urbains, de partager les meilleures pratiques et d'étudier les solutions offertes par les SIG pour résoudre les problèmes communs rencontrés lors des efforts pour rendre les villes plus conviviales et l'aménagement urbain plus durable. Une place spéciale serait accordée à la région de la Méditerranée mais, conformément aux paragraphes 5 et 6, plus haut, la coopération entre toutes les commissions économiques régionales des Nations Unies serait encouragée.

33. Le Groupe de travail s'est déclaré en faveur de l'organisation d'un atelier sur l'utilisation des SIG pour les transports urbains et l'aménagement de l'espace foncier et il a demandé au secrétariat de prendre contact avec le Comité des établissements humains de la CEE-ONU au sujet d'une collaboration éventuelle aux préparatifs et d'informer le Comité des transports intérieurs, à sa prochaine session.

MISE EN PLACE DE BASES DE DONNÉES ET DE SYSTÈMES D'INFORMATION SUR LES TRANSPORTS

a) Conception et mise en œuvre d'un système européen de bases de données sur les transports

34. Le Groupe de travail a rappelé qu'il avait, à sa dernière session, pris acte des progrès accomplis dans la conception et l'utilisation des systèmes de bases de données sur les transports mis au point dans le cadre du Questionnaire commun par la CEMT et Eurostat (TRANS/WP.6/137, par. 37 et 38).

35. Après avoir été informé de la situation des questionnaires électroniques à la CEMT et à Eurostat, le Groupe de travail a invité instamment le secrétariat à engager un consultant au premier trimestre de l'année 2001 afin de mettre au point un système analogue à la CEE, qui soit compatible avec ceux déjà établis par Eurostat et la Conférence européenne des ministres des transports (CEMT).

36. Le Groupe de travail a par ailleurs demandé au secrétariat de diffuser une liste des pages d'accueil à partir desquelles les pays pourraient obtenir des données sur les transports via l'Internet. Cette liste serait jointe en annexe au rapport final de la session. Le Groupe de travail a suggéré que, à sa prochaine session, le secrétariat prenne des dispositions pour que les pays puissent faire une démonstration en ligne de leurs pages d'accueil.

b) Rapport de situation sur les bases de données du projet de chemin de fer transeuropéen (TER) et du projet d'autoroute transeuropéenne Nord-Sud (TEM)

Document : TRANS/WP.5/1999/11

37. Le Groupe de travail a été saisi d'un document sur la situation des bases de données TEM/TER, mais ce document n'a donné lieu à aucun débat.

RECENSEMENTS DE LA CIRCULATION DANS LA RÉGION DE LA CEE

a) Préparation du Recensement de la circulation motorisée de l'an 2000 associé à l'Inventaire des normes et paramètres principaux des grandes routes de trafic international en Europe (Recensement et Inventaire des routes E)

Documents : TRANS/WP.6/AC.2/14 et Add.1 et Corr.1 et 2

38. Le Groupe de travail a rappelé qu'il avait, à sa dernière session, été informé des préparatifs du Recensement et Inventaire des routes E en 2000, ainsi que de la coopération entre la CEE et la Commission européenne à ce sujet, qui permettrait d'obtenir des données sur les routes du réseau TEN-T qui n'étaient pas des routes E ainsi que sur les routes du réseau TINA.

39. Le secrétariat a fait le point des préparatifs du Recensement de l'an 2000 et de son application SIG. Les disquettes des tableaux 1 à 8 du recensement avaient été envoyées aux pays membres. Comme il avait été décidé à la dernière session du WP.6, la première date limite pour la réception des données était le 30 juin 2001 et la dernière le 31 mars 2002. Le secrétariat a pris des dispositions pour que les disquettes soient envoyées aux pays qui, par erreur, ne les auraient pas reçues.

b) Résultats du Groupe de travail informel sur les méthodes de recensement du trafic ferroviaire

Document : TRANS/WP.6/2000/7- TRANS/SC.2/2000/10

40. Le Groupe de travail a rappelé qu'il avait, à sa dernière session, demandé au secrétariat de convoquer en juin 2000 un groupe de travail informel sur les méthodes de recensement du trafic ferroviaire afin d'étudier la possibilité de réunir pour le réseau AGC des données analogues à celles rassemblées en vue du recensement de la circulation sur les routes E (TRANS/WP.6/137, par. 34 à 36).

41. Le Groupe de travail a été informé des résultats de la réunion informelle sur les méthodes de recensement du trafic ferroviaire et a souscrit à la proposition de procéder, avec la même périodicité (tous les cinq ans), à un recensement du trafic ferroviaire sur les lignes E analogue au recensement de la circulation sur les routes E. Il ferait part de cette décision au Comité des transports intérieurs, pour approbation à sa prochaine session, et lui demanderait de convoquer une réunion spéciale sur le recensement du trafic ferroviaire en 2003.

42. À l'instar de la pratique de la Réunion spéciale sur le recensement de la circulation routière, la Réunion spéciale sur le recensement du trafic ferroviaire formulerait des recommandations aux gouvernements pour le premier recensement du trafic ferroviaire sur les lignes E en 2005, en précisant les données à rassembler ainsi que la méthode proposée. La Réunion spéciale rédigerait en outre une résolution de la CEE sur le recensement du trafic ferroviaire sur les lignes E de 1995. Les représentants des pays qui participeraient à ce recensement communiqueraient au secrétariat les coordonnées des points de contact pour cet exercice.

43. Le représentant d'Eurostat a fait observer que la Commission européenne devrait, en novembre 2000, adopter un nouveau texte juridique sur les statistiques des transports ferroviaires, qui serait ensuite communiqué au Conseil européen pour décision finale. Il était prévu que 2002 soit la première année de référence. Ce nouveau texte qui remplacerait complètement la directive actuelle, portait sur le transport ferroviaire de voyageurs et de marchandises, les indicateurs de base sur les accidents ferroviaires et le transport ferroviaire entre régions et sur un nombre limité de données sur les flux de trafic ferroviaire. Le représentant d'Eurostat a réaffirmé l'importance de la coopération entre la CEE et la CE au sujet de la mise au point du recensement du trafic ferroviaire sur les lignes E ainsi que la nécessité de tirer parti de l'expérience de l'UIC pour la mise au point d'une base de données ferroviaires, comportant des informations sur le trafic, dans un contexte d'utilisation des SIG.

EDIFACT/ONU ET AUTRES FAITS NOUVEAUX DANS LE DOMAINE DE L'ÉCHANGE DE DONNÉES INFORMATISÉ (EDI)

44. Le Groupe de travail a été informé de l'utilisation de l'EDI au Danemark, en Fédération de Russie et en France et il a décidé de maintenir la question à son ordre du jour.

RÉVISION DES SYSTÈMES DE CLASSIFICATION UTILISÉS DANS LES STATISTIQUES DES TRANSPORTS

Résultats de la Réunion spéciale sur la classification des marchandises pour les statistiques des transports (NST/2000)

Document : TRANS/WP.6/2000/6

45. Le Groupe de travail a rappelé qu'à sa cinquantième session, le représentant d'Eurostat avait présenté une proposition visant à remplacer la NST/R par une nomenclature totalement nouvelle, la "NST/2000" (TRANS/WP.6/137, par. 48) et demandé au secrétariat de convoquer une réunion spéciale sur la NST/2000, en coopération avec Eurostat. Le Groupe de travail a examiné les résultats de cette Réunion spéciale, tenue les 4 et 5 mai 2000 à Luxembourg (TRANS/WP.6/2000/6), et s'est prononcé en faveur de l'adoption future des 20 rubriques proposées dans la variante 1A. Il a demandé à Eurostat et au secrétariat de la CEE de mener à terme le processus de consultation des parties intéressées par la révision et de soumettre la version définitive de cette classification à l'organisme approprié, pour adoption officielle.

46. Après avoir consulté la Division de statistique de la CEE, le secrétariat a confirmé que la NST/2000, sous forme définitive, devrait être soumise au Comité des transports intérieurs (CTI) et à la Conférence des statisticiens européens (CSE) pour adoption. Elle serait ensuite enregistrée par la Commission de statistique de l'ONU et publiée dans la série Normes et études statistiques. Étant donné que les travaux ne seraient pas achevés d'ici la prochaine session du CTI, le Groupe de travail examinerait la version finale à sa prochaine session, arrêterait le nom du système de classification révisé et le présenterait au CTI et à la CSE en 2002.

47. Eurostat a accepté de mettre la dernière touche à ce texte, en faisant référence aux systèmes de classification connexes (NACE, CPA, CITI et CPC). À sa prochaine session, le WP.6 serait saisi d'un nouveau document contenant la version finale.

MISE AU POINT D'INDICES DES PRIX ET DES QUANTITÉS DANS LES TRANSPORTS

48. Le Groupe de travail a été informé que la Division de statistique de la CEE participait à des travaux concernant les statistiques des prix. Il ne lui a cependant pas été soumis de renseignements plus détaillés en cours de session. La Fédération de Russie a présenté un document sur les indices des prix du transport de marchandises par modes principaux et expliqué les méthodes utilisées (TRANS/WP.6/2000/12, anglais seulement).

49. Le Groupe de travail a décidé de conserver cette question à l'ordre du jour et de solliciter la coopération de la Division de statistique de la CEE pour développer les travaux dans ce domaine.

ACTIVITÉS D'ORGANISATIONS INTERNATIONALES INTÉRESSANT LE GROUPE DE TRAVAIL

50. Le Groupe de travail a été informé des activités en cours des organisations internationales dans le domaine des statistiques des transports, comme indiqué ci-après.

a) Commission européenne (CE)

51. Le représentant d'Eurostat (Office statistique des Communautés européennes) a présenté des renseignements sur le Règlement du Conseil sur les statistiques des transports routiers, de 1998, pour lesquelles 1999 était la première année de référence. Les premiers résultats obtenus de l'application de ce Règlement, qui comporteront, entre autres, des statistiques régulières sur le transport des marchandises dangereuses par la route, seront disponibles prochainement. Eurostat élaborait actuellement un nouveau Règlement du Parlement européen et du Conseil sur les statistiques des transports ferroviaires (qui remplacerait la Directive actuelle). Il porterait sur les statistiques pour les voyageurs et les accidents, ainsi que pour le transport de marchandises et les flux de trafic du réseau ferroviaire, qui pourraient être rassemblées par l'intermédiaire du futur recensement du trafic ferroviaire sur les lignes E.

52. Eurostat continuait de rassembler toute une gamme de statistiques sur les transports, via le Questionnaire commun et en application des textes officiels, statistiques qui étaient publiées tant dans des publications spécialisées (Panorama, Statistics in Focus, TERM Compendium) que dans des annuaires. Toutes les statistiques étaient cependant diffusées sous forme électronique via la base de données New Cronos. En outre, l'Extranet CIRCA d'Eurostat (<http://forum.euopan.eu.int/dsis>) servait à diffuser les documents. En raison des mouvements de personnel, le Groupe de statistiques des transports d'Eurostat connaîtrait une certaine restructuration à la fin de l'an 2000 ou au début de l'année 2001.

b) Conférence européenne des Ministres des transports (CEMT)

53. Le représentant de la CEMT a présenté les initiatives de son organisation intéressant le Groupe de travail, comme indiqué ci-après :

54. Transport et environnement : Suite à la publication "Déplacements urbains et transports durables", la CEMT a reçu pour mandat, en 1998, de poursuivre ses activités relatives à la formulation de politiques des transports urbains durables. Cette fois, 330 villes ont fait l'objet d'une enquête et le taux de réponses a été d'environ 50 %. Cette enquête a constitué la base statistique d'une analyse de la situation et du rapport, qui seront présentés à un Groupe directeur à la mi-décembre. Transport Benchmarking : Il s'agit d'une publication qui regroupe les principales contributions et résume les résultats d'une conférence organisée conjointement par la Commission européenne et la CEMT, les 22 et 23 novembre 1999 à Paris. Investissement en infrastructure de transport : Il existe un questionnaire pour rassembler des données sur les dépenses d'investissement brut, à prix courants et constants, pour les principaux modes de transports terrestres, plus les ports maritimes et les aéroports, les dépenses d'entretien des infrastructures et les "renseignements sur la politique des transports", pour chaque pays. Ce questionnaire, envoyé tous les cinq ans, constitue la base de la publication "*Investissements en infrastructure de transport*".

55. Annales statistiques des transports : La plupart des données de cette publication sont issues du "Questionnaire commun". Pour des raisons techniques touchant aux opérations de traitement à la CEMT et à la mise au point de données communes avec Eurostat, la parution de cette publication a été reportée. Le prochain numéro portera sur les années 1995, 1996 et 1997. Il devrait paraître en mars 2001. Le questionnaire de 1999 a été envoyé la semaine dernière et les données pour 1998-1999 seront publiées au printemps 2001. Rapport statistique sur les accidents de la route : Cette publication est le fruit d'un questionnaire annuel envoyé aux pays membres de la CEMT, aux pays associés (États-Unis d'Amérique, Canada, Japon, Nouvelle-Zélande et Australie) et au pays observateur (Maroc). Les données pour 1997 et 1998 seront envoyées à l'impression en novembre de cette année. La publication devrait donc paraître deux mois plus tard. Tendances du secteur des transports : Les pays membres de la CEMT ont étrenné une nouvelle version du questionnaire employé pour cette publication. Une première version des tendances de 1999 est disponible sur le site Internet de la CEMT. Étant donné qu'elle paraît plus tôt que toute autre étude comparable, cette publication présente pour principal avantage de donner des chiffres de première main sur les tendances des transports. Enquête de conjoncture : Il s'agit là d'une publication électronique sur le site Internet de la CEMT. Le prochain questionnaire sera envoyé le 1er décembre 2000 en vue de rassembler des données jusqu'au troisième trimestre de l'an 2000. Les données seront publiées trois semaines plus tard, c'est-à-dire juste avant la fin du mois de décembre 2000.

c) Union internationale des chemins de fer (UIC)

56. Le représentant de l'UIC a annoncé que le groupe de statistique de son organisation avait, les 7 et 8 mars 2000, recommandé ce qui suit : la deuxième étape du projet RAILISA a été engagée après la réalisation de la première étape, c'est-à-dire de l'étude de faisabilité. Cette deuxième étape comprendra la création d'une application Intranet à l'UIC, en vue de gérer les travaux du Centre de statistique et d'incorporer toutes les données statistiques de l'UIC dans une seule base de données qui serait accessible via l'Internet; la confidentialité des données

dépendrait des différentes catégories d'utilisateurs (membres, UIC, organisations internationales, public, etc.). Des fonctions de base permettraient aux utilisateurs de télécharger les statistiques selon certains paramètres : "nom du pays", "nom de la compagnie ferroviaire", "année(s)", "paramètre statistique", etc. Une publication spéciale paraîtra en 2001. Elle portera sur sept indicateurs statistiques, entre 1900 et 2000.

57. Le Comité directeur du groupe de statistique a également élaboré deux questionnaires pilotes, l'un sur les statistiques du trafic voyageurs, scindé entre trafic courte distance et trafic longue distance, et l'autre étant en fait une mise à jour du tableau 31 "Personnel", qui ne correspondait plus à la structure des compagnies ferroviaires de l'Union européenne. Parmi ses autres activités, le Comité a poursuivi la mise à jour de la brochure 390 R sur les définitions des statistiques pour les mettre en conformité avec celles du Glossaire des statistiques de transport (auquel l'UIC a coopéré). Il a également été décidé d'organiser une réunion sur la qualité des données relatives à l'origine et à la destination dans le trafic international car il existait des contradictions importantes entre les données sur le trafic remis de A à B et celui reçu de A par B. Les définitions du tableau A91 "Accidents d'exploitation ferroviaires" ont été éprouvées. Les résultats ont montré que la recherche de définitions communes était une tâche importante du groupe de sécurité de l'UIC.

58. Coopération avec des organismes internationaux. Le Centre de statistique a envoyé deux lettres à l'IWG en vue de proposer la suppression de certains paramètres inutiles et d'ajouter des paramètres utiles (trafic à grande vitesse, trafic intermodal, âge du matériel roulant, comparabilité avec les statistiques pour les routes et les voies navigables).

PROGRAMME DE TRAVAIL POUR 2001-2005

Révision du programme de travail pour 2001-2005

Document : TRANS/WP.6/2000/9

59. Le Groupe a examiné son programme de travail sur la base du document établi par le secrétariat et l'a adopté avec des modifications, y compris le rang de priorité de chaque élément de programme, comme indiqué dans l'annexe 2 au présent rapport.

QUESTIONS DIVERSES

Dates des prochaines sessions

60. Le Groupe de travail a décidé de tenir sa cinquante-deuxième session du 14 au 16 novembre 2001 et sa cinquante-troisième session du 12 au 14 décembre 2002.

ADOPTION DU RAPPORT

61. Comme il avait été décidé (voir par. 3), le rapport de la cinquante et unième session a été établi par le Président, avec le concours du secrétariat, en se fondant sur les décisions adoptées en cours de session.

Annexe 1

Liste des réunions de la CEE sur les statistiques des transports prévues pour 2001

- 7 mars : Réunion accueillie par l'UIC, à Paris, pour coordonner les travaux entre la CEE, Eurostat et la CEMT en ce qui concerne les chapitres du Questionnaire commun concernant les transports ferroviaires.
- 12-14 mars : Conseil de coordination sur les statistiques des transports (CCST), Eurostat, Luxembourg
- 15-16 mars : Groupe de travail intersecrétariats sur les statistiques des transports, Luxembourg
- 19-20 avril : Équipe spéciale des transports urbains durables (définitions), Prague
- À déterminer : Atelier sur l'utilisation des SIG pour les transports urbains et l'aménagement de l'espace foncier, Tunis
- À déterminer : Atelier sur l'extension du TERM aux pays en transition, Copenhague
- Juillet : Groupe de travail intersecrétariats sur les statistiques des transports, Genève
- 14-16 novembre : Groupe de travail des statistiques des transports (cinquante-deuxième session, Genève).
-

Annexe 2**PROJET DE PROGRAMME DE TRAVAIL POUR 2001-2005*****ACTIVITÉ 02.12 : STATISTIQUES ET INFORMATIONS SUR LES TRANSPORTS****02.12.1 Méthodes de rassemblement et définition des statistiques sur le transport intérieur et les accidents de la circulation****Priorité : 2**

Exposé succinct : Mise au point de méthodes appropriées et d'une terminologie pour l'harmonisation des statistiques, en vue aussi de déterminer des indicateurs de transport durable, notamment des méthodes de collecte et de compilation de statistiques sur les transports routiers, ferroviaires, par voie navigable, par conduites et le transport combiné, ainsi que sur les accidents de la circulation, en collaboration et en coordination avec d'autres organes de la CEE et des organisations internationales compétentes, afin d'encourager la production de statistiques complètes, actualisées et fiables, pour la planification et l'analyse d'un transport durable.

Travail à faire : Le Groupe de travail des statistiques des transports poursuivra les activités suivantes :

ACTIVITÉS PERMANENTES

- a) Solutions ciblées visant à améliorer la collecte de statistiques sur les secteurs critiques, en tant qu'indicateurs de transport durable, et, entre autres, sur les secteurs critiques suivants :

Statistiques sur l'impact des transports sur l'environnement;
 Statistiques sur le transport urbain et régional de voyageurs;
 Statistiques sur le matériel de transport pour denrées périssables;
 Statistiques sur le transport des marchandises dangereuses;
 Indices des prix et des quantités pour les services de transport.

Résultats escomptés : Une décision concrète concernant chacun des secteurs critiques, par exemple l'insertion de chapitres supplémentaires dans le Questionnaire commun pour les statistiques des transports (transports urbains, environnement, denrées périssables) (**2001**); évaluation de l'applicabilité de la Directive de l'UE pour la collecte de données sur les marchandises dangereuses à l'intention des États non membres de l'UE (**2001**); décision concrète sur les indices des prix et des quantités (par exemple, établissement d'un manuel, préparation d'une session de travail) (**2002**), et création de groupes de travail informels chargés de tâches précises, si besoin est (**2001-2002**).

Priorité : 1

- b) En tant que principal organe de la CEE chargé des indicateurs de transport durable, jouer de plus en plus un rôle de premier plan dans les activités faisant suite à la Conférence régionale sur les transports et l'environnement (RCTE, novembre 1997, Vienne) en mettant en œuvre les chapitres du Programme commun d'action relatifs à la surveillance, à la mesure et à la notification des incidences du transport sur l'environnement, notamment :

* Les passages en caractères gras sont nouveaux; ceux qu'il est proposé de supprimer sont placés entre crochets ([...]).

- i) Conformément à la Déclaration de Vienne (ECE/RCTE/CONF./2/FINAL), réduire l'incidence négative des transports et de la circulation sur l'environnement et la santé en encourageant la collecte, l'harmonisation, l'analyse et l'échange de données sur les aspects environnementaux et sanitaires du transport;
- ii) Conformément au Programme commun d'action (ECE/RCTE/CONF./3/FINAL), au niveau international, élaborer une base théorique et des méthodes communes pour la collecte, l'analyse et la diffusion de données sur les activités de transport et leurs incidences sur l'environnement et la santé; formuler une proposition pour l'échange et la publication de données et de résultats d'analyse dans ce domaine, régulièrement et à l'échelon paneuropéen et, au niveau national, la collecte et l'évaluation de données concernant la pollution, le bruit et la consommation d'énergie, fondées sur les méthodes internationales; et élaborer des scénarios d'émissions et de consommation d'énergie.

Résultats escomptés : Poursuite des progrès dans le sens d'une intégration de variables environnementales dans le questionnaire commun pour les statistiques des transports, ainsi que dans les deux publications annuelles sur les transports; participer activement au suivi de la Conférence de Vienne (2001-2002); réunir des groupes de travail informels sur les statistiques des transports et de l'environnement **et sur les indicateurs et définitions des transports urbains durables (2001)**. [Organiser un atelier sur l'extension du projet TERM aux pays de la CEE en transition (2001).] Priorité : 1

- c) Coordination entre les gouvernements des pays membres, d'autres organes de la CEE et des organisations internationales et organisations non gouvernementales compétentes pour harmoniser la terminologie utilisée dans les statistiques des transports routiers, ferroviaires, par voie navigable, par conduites, du transport combiné et des accidents de la circulation routière, y compris mais non exclusivement, dans le contexte des travaux entrepris par le Groupe de travail intersecrétariats sur les statistiques des transports (CEE-CEMT-CE/Eurostat). (Deux ou trois réunions annuelles)

Résultats escomptés : Effectuer la transmission électronique du Questionnaire commun sur les statistiques des transports (2001); établir des questionnaires supplémentaires conformément aux décisions du Groupe de travail intersecrétariats sur les statistiques des transports (IWG) et du WP.6; préparation de réunions de l'IWG; publication de la troisième édition du Glossaire des statistiques de transport (2001-2002). Priorité : 2

- d) Mise au point de méthodes communes pour faciliter et améliorer la collecte de statistiques sur les flux de trafic, routier et ferroviaire, et les paramètres d'infrastructure, grâce à des recensements et des enquêtes, tels que les méthodes de comptage automatique, y compris mais non exclusivement dans le contexte du Recensement de la circulation routière et de l'Inventaire combinés des normes et paramètres des grandes routes de trafic international en Europe (Recensement et Inventaire des routes E) (effectués et publiés par la CEE tous les cinq ans) (Prochaine édition en 2002). **Mise au point d'une méthode commune pour un recensement du trafic ferroviaire sur le réseau E, en vue de rassembler des données sur les flux de trafic et les paramètres d'infrastructure sur le réseau AGC, en commençant par l'institution d'une réunion spéciale sur le recensement du trafic ferroviaire sur le réseau E (2003-2005).**

Résultats escomptés : Achèvement [des phases I, II et III du projet sur l'automatisation et l'application géographique du Recensement des routes E, à savoir : rapport statistique et cartes sur support papier du Recensement des routes E de 1995 (1999) (Phase I); publication sur CD-ROM de la base de données SIG du Recensement des routes E (2000) (Phase II) et] de la phase III, version Internet du Recensement de 1995 (2000). Élaboration de la version SIG du Recensement et de l'Inventaire combinés de 2000 et publication sur copie papier, CD-ROM et Internet (2001-2003), [y compris l'élaboration de Recommandations destinées aux gouvernements pour le Recensement et l'Inventaire combinés de 2000, par l'intermédiaire de la réunion spéciale sur le recensement de la circulation routière (2000-2002)]. **Préparation de la première réunion spéciale sur le recensement du trafic ferroviaire sur le réseau E, y compris l'établissement d'une résolution et de recommandations à l'intention des gouvernements ainsi que d'une version SIG pour 2005 (2003-2005).** Priorité : 1

ACTIVITÉS À DURÉE LIMITÉE

- e) Surveillance de l'évolution dans le domaine de la base de données et des systèmes d'information sur les transports, y compris les systèmes d'information géographique (SIG) en vue de faciliter la mise à jour, l'analyse et l'application géographique des données sur les transports, au sein de la CEE et en coopération avec la CEMT et CE/Eurostat, afin d'harmoniser les données sur les transports au plan international et d'éviter les chevauchements avec d'autres organisations.

Résultats escomptés : Élaboration à la CEE d'un système de base de données sur les transports, **fondé sur le Questionnaire commun pour les statistiques des transports**. Examen des différentes possibilités et des progrès réalisés (Access/Excel, Internet/WWW, etc.); observation des essais effectués à la CEMT et à Eurostat [pour déterminer la praticabilité d'une base de données reliée au Questionnaire commun] (2001-2003); **préparation d'un atelier de suivi sur le SIG dans les transports (2001).** Priorité : 3

- f) Élaboration de projets pour aider les pays en transition à réunir, organiser et automatiser les statistiques sur les transports, notamment par l'organisation d'ateliers et de séminaires de formation, en tirant parti des connaissances spécialisées des gouvernements des pays membres et des organisations compétentes.

Résultats escomptés : Organisation d'un atelier sur l'extension du TERM (mécanisme de communication d'informations sur les transports et l'environnement de l'Agence européenne pour l'environnement) aux pays de la CEE en transition. Priorité : 2

- g) Examen de la Classification des marchandises pour les statistiques des transports en Europe (CSTE), en ce qui concerne le Système harmonisé, la Classification type pour le commerce international, révision 3 (CTCI), la Nomenclature de statistiques de transport et révision (NST/R) et d'autres nomenclatures pertinentes, en coopération avec la Conférence des statisticiens européens, d'autres organes de la CEE et la CE.

Résultats escomptés : **Une nomenclature de statistiques révisée NST/2000 qui sera adoptée par le CTI et la CSE en 2002.** [Échange de vues utile et mise à jour des informations sur les travaux menés dans ce secteur par Eurostat au sujet de l'harmonisation de la NST/R; **suivi des travaux menés par Eurostat au sujet de la NST/2000.**] Priorité : 3

02.12.2 Publication de statistiques dans le domaine des transports

Priorité : 3

Exposé succinct : Rassembler et compiler des statistiques sur les transports intérieurs, les accidents de la circulation et les flux de trafic, publiées par la CEE.

Travail à faire : Le Groupe de travail des statistiques des transports poursuivra les activités suivantes :

ACTIVITÉS PERMANENTES

- a) Construire et entretenir une base de données pour collecter des statistiques annuelles sur les transports intérieurs, notamment sur le transport combiné et les accidents de la circulation émanant des gouvernements des pays membres de la CEE, afin de les publier dans les recueils suivants :
 - i) Bulletin annuel de statistiques des transports pour l'Europe et l'Amérique du Nord;
 - ii) Statistiques des accidents de la circulation routière en Europe et en Amérique du Nord.

Résultats escomptés : Publication de l'édition du Bulletin annuel de statistiques des transports pour l'Europe et l'Amérique du Nord et des Statistiques des accidents de la circulation routière en Europe et en Amérique du Nord; distribution des questionnaires et réception des données provenant des gouvernements de pays membres concernant le Bulletin annuel et les Statistiques des accidents, sur papier, disquette et/ou sous forme électronique. **Élaboration d'un répertoire de poche sur les indicateurs de base des transports pour la région de la CEE (2001-2002).**

Priorité : 2

- b) Publication, tous les cinq ans, sur papier, support électronique et Internet des résultats du Recensement et de l'Inventaire des routes E effectués par les gouvernements des pays membres conformément aux recommandations formulées par la Réunion spéciale sur le Recensement de la circulation routière, comme suit :
 - Recensement de la circulation routière et Inventaire combinés des normes et paramètres principaux des grandes routes de trafic international en Europe (Recensement et Inventaire des routes E).

Résultats escomptés : Finalisation de la version électronique et de la version Internet des résultats du Recensement de 1995 et élaboration du Recensement et de l'Inventaire combinés de 2000 des routes E (2001-2002); **Distribution du [finalisation d'un] CD-ROM sur les résultats du recensement et accès électronique aux données de recensement par Internet (2001-2002).**

Priorité : 1

ACTIVITÉS À DURÉE LIMITÉE

- c) Appui méthodologique à l'analyse et à l'évaluation continues de ces trois publications statistiques, en vue de continuer d'améliorer la qualité et la présentation des publications et d'y incorporer une terminologie harmonisée grâce aux travaux du Groupe de travail intersecrétariats sur les statistiques des transports. Élaborer des stratégies visant à améliorer l'utilité et la présentation des publications.

Résultats escomptés : Connaître l'avis des gouvernements et des autres utilisateurs quant à l'utilité et à la présentation des publications et mettre au point des stratégies pour améliorer l'une et l'autre (2001-2005).

Priorité : 3

Annex 3

SOURCES OF TRANSPORT STATISTICS ON THE INTERNET

1. European Union Organizations

Eurostat, Statistical Office of the European Communities

http://europa.eu.int/comm/dgs/eurostat/index_en.htm

European Environment Agency

<http://www.eea.eu.int>

European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions

<http://www.eurofound.ie>

2. International Statistical Sources

a) United Nations Organisations

Economic Commission for Europe (UN-ECE)

<http://www.unece.org>

United Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD)

<http://www.unctad.org>

United Nations Centre for Human Settlements (Habitat) (UNCHS)

<http://habitat.unchs.org/home.htm>

International Civil Aviation Organisation (ICAO/OACI)

<http://www.icao.int>

b) Other Inter-Governmental Organisations

European Conference of Ministers of Transport (ECMT)

<http://www.oecd.org/cem>

c) Other International Statistical Sources

Association des Constructeurs Européens de Motocycles (ACEM)

<http://www.acembike.org>

Airports Council International (ACI)

<http://www.aci-europe.org>

Association of European Airlines (AEA)

<http://www.aea.be>

Airclaims Ltd.

<http://www.airclaims.co.uk>

Comité des Constructeurs Français d'Automobiles

<http://www.ccfa.fr>

EUROGAS

<http://www.eurogas.org>

European Cyclists' Federation (ECF)

<http://www.ecf.com>

European Automobile Manufacturer's Association (ACEA)

<http://www.acea.be>

European Tyre Recycling Association (ETRA)

<http://www.etra-www.com>

Fearnleys

<http://www.fearnleys.com>

Intercontainer-Interfrigo (ICF)

<http://www.icfonline.ch>

Institute for Shipping Economics and Logistics (ISL)

<http://www.isl.org>

Interbike

<http://www.interbike.com>

International Air Rail Organisation (IARO)

<http://www.iaro.com>

International Air Transport Association (IATA)

<http://www.iata.org>

International Civil Aviation Organisation (ICAO/OACI)

<http://www.icao.int>

International Road Federation (IRF)

<http://www.irfnet.org>

International Road Transport Union (IRU)

<http://www.iru.org>

International Tanker Owners Pollution Federation Ltd.

<http://www.iopf.com>

International Union (Association) of Public Transport (UITP)

<http://www.uitp.com>

International Tanker Owners Pollution Federation (ITOPF)

<http://www.itopf.com>

International Union of Railways (UIC)

<http://www.uic.asso.fr>

International Organisation for Transportation by Rope (OITAF)

<http://www.oitaf.org>

Jane's Publications

<http://transport.janes.com>

Light Rail Transit Association (LRTA)

<http://www.lrta.org>

MDS Transmodal

<http://www.mdst.co.uk>

ShipPax

<http://www.shippax.se>

Union Internationale des Sociétés de Transport Combiné

Rail-Route (UIRR)

<http://www.uirr.com>

Verband der Automobilindustrie e.V.

<http://www.vda.de>

3. National Statistical Sources

Austria

Österreichisches Statistisches Zentralamt (OSTAT)

<http://www.oestat.gv.at>

Belgium

Institut National de Statistique (INS)

<http://statbel.fgov.be>

Ministère des Communications

<http://www.vici.fgov.be>

Bulgaria

National Statistical Institute of Bulgaria

<http://www.nsi.bg>

Czech Republic

Czech Statistical Office

<http://www.czso.cz>

Ministry of Transport & Communications

<http://www.mdcrcz>

(transport statistics)

Ministry of Interior

<http://www.mvcr.cz>

(Central register of vehicles, road traffic accidents)

Denmark

Danmark Statistik

<http://www.dst.dk>

Estonia

Statistical Office of Estonia

<http://www.stat.ee>

Finland

Statistics Finland

<http://www.stat.fi>

France

Institut National de la Statistique et des Etudes Economiques (INSEE)

<http://www.insee.fr>

Ministère des Transports et du Tourisme, Service
Economique et Statistique (SES)

<http://www.equipement.gouv.fr/statistiques>

Germany

Statistisches Bundesamt

<http://www.statistik-bund.de>

Deutsches Institut für Wirtschaftsforschung DIW

<http://www.diw.berlin.de>

Greece

National Statistical Service of Greece

<http://www.statistics.gr>

Hungary

Hungarian Central Statistical Office

<http://www.ksh.hu/eng>

Iceland

Statistics Iceland

<http://www.statice.is>

Ireland

Central Statistical Office

<http://www.cso.ie>

Italy

Instituto Nazionale di Statistica (ISTAT)

<http://www.istat.it>

Latvia

Central Statistical Bureau

<http://www.csb.lv>

Road Traffic Safety Directorate

<http://www.csdd.lv>

(transport and road accidents statistics)

Lithuania

Statistics Lithuania

<http://www.std.lt>

Luxembourg

Service central de la statistique et des études

Économiques (STATEC)

<http://www.statec.lu>

Netherlands

Central Bureau voor de Statistiek (CBS)

<http://www.cbs.nl>

Norway

Central Office for Statistics

<http://www.ssb.no>

Poland

Central Statistical Office

<http://www.stat.gov.pl/english>

Portugal

Institut Nacional de Estatística (INE)

<http://www.ine.pt>

Romania

National Institute for Statistics and Economic Research

<http://www.cns.ro>

Slovak Republic

Statistical Office

<http://www.statistics.sk>

<http://www.telecom.sk>

Slovenia

Statistični urad Republike Slovenije

<http://www.sigov.si/zrs>

Spain

Instituto Nacional de Estadística (INE)

<http://www.ine.es>

Ministerio de Fomento, Centro de Publicaciones

<http://www.mform.es>

Sweden

Statistics Sweden

<http://www.scb.se>

Swedish Institute for Transport and Communication

Analysis (SIKA)

<http://www.sika-institute.se>

Switzerland

Office fédéral de la statistique

<http://www.admin.ch/bfs>

United Kingdom

Office for National Statistics

<http://www.ons.gov.uk>

Department of the Environment, Transport and
the Regions (DETR)

<http://www.detr.gov.uk>

USA

Bureau of Transportation Statistics (BTS)

<http://www.bts.gov>

Other countries

Japan

Statistics Bureau & Statistics Center

<http://www.stat.go.jp>

China

National Bureau of Statistics

<http://www.stats.gov.cn>
